

**BUDGET DE LA VILLE 5****CULTURE 11****SPORTS 15****DYNAMISME MALGRÉ  
LE DÉFICIT****TROIS CASQUETTES  
ET UN COUFFIN EN SCÈNE****TDR OUI, MAIS EXIT  
LE TOUR DE FRANCE**

# Ô que ce Mondial vous divise...

## L'ÉDITO

Jamais un Mondial n'aura été aussi contesté. Pourtant, en 1934 chez Mussolini, en 1984 chez Franco ou en 2018 chez Poutine, le plus grand événement sportif du monde a déjà servi des dirigeants nauséabonds.

Notre microtrottoir confirme à quel point ce rendez-vous de la démesure – 220 milliards! – est clivant. Dans un monde qui s'engluie dans ses incohérences, la fête du ballon rond y perd un peu la

## Le vilain petit Qatar

boule (lire Olivier Kohler en p. 3). Mais au soir de la finale, le pays qui brandira le globe ne reniera pas sa gloire, même récoltée chez ce vilain petit Qatar.

Le financement de nos grands rendez-vous, toutes proportions gardées, questionne aussi devant notre porte, là, sur notre cher Pod. Les repérages pour une arrivée du Tour de Romandie 2023 ont pu avoir lieu, car l'étape Morteau-La Chaux-de-Fonds est sauvée. Les Champs-Élysées chaux-de-fonniers disent en revanche adieu au Tour de France: si boucler un budget de moins de 200'000 frs a été une gageure, le million requis pour une ligne d'arrivée de la Grande boucle relève de l'impossible, même pour un comité rompu à l'exercice.

La Ville et le Canton n'en rêvent pas moins de réunir 15 à 20 mios de francs pour Capitale Culturelle Suisse. L'esprit conquérant est là. Mais alors qu'un déficit de 14 mios est annoncé pour 2023 dans la Métropole horlogère, la partie est loin d'être gagnée.

Giovanni Sammali



**On parle plus de controverse et de boycott que des matches. Le Ô a demandé leur regard à des figures du sport et une analyse à Olivier Kohler. Lire aussi notre courrier du lecteur!**  
pp. 2-3 et 16

## Écouter kesako ?



**Le musicothérapeute Nathanaël Morier est aussi designer de l'esprit avec son étrange concept de spectacle pour deux convives.**  
pp. 8-9

Offerte mais chère à vos yeux.

**Optic 2000**  
Une nouvelle vision de la vie

**MONTURE OFFERTE\***

Optic 2000 von Gunten

Avenue Léopold-Robert 23 • La Chaux-de-Fonds • Tél. 032 913 50 44



**Loïc Burkhalter, entraîneur assistant du HCC.**

«Pas question pour moi d'entrer dans cette polémique: j'ai assez à faire! Je vais regarder les matchs si j'ai le temps, mais je ne veux rien dire de plus! Mon pronostic pour la Suisse? Le plus dur sera de passer le premier tour. Ensuite tout est possible sur un match.»



**Fabio Lo Vacco, capitaine du FCC.**

«Je suis justement en train de regarder un match! Un mondial en hiver c'est inhabituel. On sent aussi moins l'engouement autour de cet évènement qui est normalement très attendu. Je suis Italien, mais vu que l'Italie ne s'est pas qualifiée, je vais soutenir la Suisse. Je les vois bien aller en quart, voire même en demies!»



**Sabrina Jaquet, ancienne joueuse de badminton.**

«Je ne vais pas regarder les matchs. Sans vouloir m'engager dans la polémique, je ne peux pas soutenir un tel évènement avec tout ce qu'on a déjà dit dessus.»

**Sandra Ribeiro, capitaine du FC Le Parc.**

«Même si je suis footballeuse, je ne vais pas m'y intéresser plus que ça. Je ne peux pas cautionner les travailleurs morts sur les chantiers, l'interdiction de porter un drapeau LGBT, etc. Après si la Suisse va en final...»



**Yann Moulinier, ancien bobeur.**

«Presque bizarre de se dire que ça a commencé. Ce n'est qu'une anecdote dans notre quotidien, alors que pour les autres éditions on en parlait déjà 2-3 mois en avance. Je suis étonné de ne pas être plus engagé mentalement. Hop Suisse, ils iront en quart!»

**Coupe du monde au Qatar notre micro-trottoir**

La flamme du mondial de foot ne réchauffe pas vraiment les cœurs. La mise en route de la climatisation du stade lors du match d'ouverture, alors qu'il faisait à peine 24 degrés, a ravivé la polémique.

Fallait-il y aller ou non? «Trop tard pour (se) poser la question», répondent nos interlocuteurs-trices du monde sportif des Montagnes neuchâteloises. Et vous, comment considé-

rez-vous cette «fête du foot» exilée chez le vilain petit Qatar? Regardez-vous les matches? Soutenez-vous la Nati? Dites-le nous par courriel à [info@le-och](mailto:info@le-och) ou sur nos réseaux sociaux.

En tous cas, *Le Ô* prend les paris: si l'équipe de Murat Yakin va en demi-finale ce sera l'hystérie dans tout le pays. Comme dans toutes les nations dont l'équipe s'approchera de la Coupe la plus prisée au monde. (gs)



**Thierry Brechbühler, conseiller communal en charge des sports.**

«Je n'ai pas encore eu le temps de suivre un seul match. Je vais essayer de regarder au moins ceux de la Suisse. Je ne boycotte pas ce mondial, mais c'est sûr que, agenda obligeant, je ne vais pas aller au Qatar! La controverse est là, mais ce n'est pas à nous, conseillers communaux, de prendre position par rapport à un tel évènement.»

**Alexandre Balmer, cycliste.**

«Je ne regarde que le Mondial et l'Euro, et uniquement les matches importants: la Suisse, le Brésil, ... C'est quand même un événement important et qui rassemble les gens. Mais on sent moins cet esprit cette année.»



**Pauline Roy, cycliste.**

«Je ne suis pas une grande fan de foot, mais les autres années je me prenais assez au jeu. Cette année je ressens moins cet engouement. Il y a de manière générale une prise de conscience et les gens en parlent surtout négativement. Boycotter? Il fallait réagir avant. Je vais soutenir la Suisse, mon pays!»



**Pascal Oppliger, entraîneur du FCC.**

«Je vais suivre au maximum, mais avec les horaires... Les fans de foot ressentent moins d'effervescence: il n'y a pas de drapeaux aux balcons par exemple. Mais en tant que puriste, ça ne me pose aucun souci: le ballon doit primer. Grand fan du foot anglais, je vais soutenir l'Angleterre, que je vois aller au bout. Et pour faire taire les gens qui me connaissent, je vais aussi supporter la Suisse. Elle fait office de favorite dans son groupe.»



**Nelly Sébastien, ancienne athlète (saut en hauteur).**

«Je suis à fond dedans. On a regardé tout le calendrier avec mon fils pour voir si la Suisse jouera le 10 décembre jour de la Trotteuse-Tissot (réd: elle est co-présidente du comité). Je suis pour la Suisse, bien sûr, et un peu pour la France. Je les vois les deux au moins en quarts de finale. Boycotter ce mondial parce qu'il se déroule au Qatar? A chacun sa façon de voir les choses. Qu'il faut respecter.»



**Bernard Challandes, entraîneur, consultant RTS.**

«On vit dans un monde de l'incohérence. Ce n'est pas moi qui vais défendre le Qatar, mais polémiquer aujourd'hui est ridicule. Leur pétrole, leur gaz? Bons à prendre, comme leur vendre nos montres. Sans compter ceux qui vont jouer au golf à Dubaï. Alors, vive ce mondial. J'en attends du spectacle, des prouesses techniques, des émotions! Le meilleur du monde est là. Mais pas de révolution tactique à espérer: le niveau du foot est si élevé qu'on ne peut pas le réinventer.»


**Miryam Wittwer, ex-joueuse du HCC féminin.**

«Je ne vais rien regarder. D'abord, parce que je n'aime pas le foot. Que les droits humains soient bafoués au Qatar n'arrange rien. J'aime pratiquer un sport, ou regarder un match, et d'un sport qui bouge et qui va vite, comme le hockey ou le basket. Et directement dans le stade plutôt qu'à la télé. Mais un match de foot sur le petit écran, franchement, c'est chiant!»


**Sonia Da Costa Duarte, capitaine du FC Le Parc Futsal.**

«Je vais essayer de regarder un maximum de matchs. Écologiquement et avec les polémiques extra-sportives, ce Mondial ne me plaît pas. Mais, il aurait fallu réagir avant. Il ne reste qu'à laisser place au jeu et apprécier cet événement tant attendu. Je soutiens évidemment mon équipe d'origine, le Portugal, que je vois aller en finale.»



# Le Qatar, un émirat à la conquête du monde

**ORGANISATEUR DU MONDIAL, CE TOUT PETIT ET SI JEUNE PAYS DU GOLFE EST DÉJÀ INFLUENT SUR LA SCÈNE INTERNATIONALE.**

**Olivier Kohler**

Né en 1971 dans les couloirs feutrés d'un grand palace genevois, l'Emirat du Qatar, dont la superficie équivaut à celle de la Corse, a connu en deux décennies un essor économique et une montée en puissance spectaculaires sur la scène internationale. «C'est sans doute le pays le plus courtisé au monde», analyse Hasni Abidi, spécialiste du Moyen-Orient et professeur à l'Université de Genève. «Pour son potentiel économique considérable, pour ses ressources gazières colossales et pour sa politique d'investissement dans les pays européens.» Une croissance économique à deux chiffres, un revenu moyen par habitant équivalent à celui du Lichtenstein et un fonds souverain, le Qatar Investment Authority (QIA), doté de 500 milliards de dollars qui a entre autres permis l'acquisition du club du PSG et de sa ribambelle de stars.

La grande messe du football mondial devait constituer le point d'orgue de la politique de «soft power» engagée tout azimut par le Qatar pour redorer

une image souvent entachée d'accusations graves: financement du terrorisme international, soutien à l'État islamique dans le conflit syrien et rôle majeur dans les révolutions du Printemps arabe, notamment avec la puissance de frappe médiatique d'Al-Jazeera, le CNN du monde arabe.

Mais cet allié des Etats-Unis, base arrière de Washington durant l'invasion américaine en Irak en 2003, s'est affirmé comme un acteur diplomatique de poids au Moyen-Orient. Le puissant émirat attise aujourd'hui toutes les convoitises, en particulier de la France, dans un contexte où les pays européens cherchent à réduire leur dépendance envers le gaz russe. «Des ambitions dictées par une géographie compliquée, pour un petit pays entouré par deux puissances hostiles, l'Iran et de l'Arabie saoudite, animée par la volonté de diversifier son économie.»

**L'envers du miracle qatari**

Pour s'offrir cette visibilité mondiale, le Qatar n'a pas lésiné sur les moyens. 220 milliards de dollars, dix fois plus que la précédente

édition organisée en 2018 par la Russie. L'organisation de ce mondial a mis en lumière l'envers du miracle qatari: soupçon de corruption massive, violation des droits de l'homme, conditions de travail déplorables pour les bâtisseurs de stades climatisés.

Le Guardian avait lâché une bombe: 6750 travailleurs ont perdu la vie depuis 2010, date de l'attribution du Mondial au Qatar. Les autorités qataries, elles, évoquent un bilan officiel de 37 morts, dont 3 sur les chantiers. Jamais l'organisation d'une Coupe du Monde n'aura été autant critiquée. «Très peu y croyait, mais en dépit des polémiques, le pari est en passe d'être réussi», explique Hasni Abidi. Qui note que le pays a sans doute sous-estimé le volume des critiques, qui l'irrite fort. Son émir Cheikh Tamim ben Hamad Al-Thani dénonce une campagne sans précédent contre son pays. Et déplore: «Il y a encore des gens qui n'acceptent pas l'idée qu'un pays arabe et musulman puisse organiser un événement comme la Coupe du Monde.»

*\*Olivier Kohler est journaliste à la RTS*



Oui, il y a des Neuchâtelois au Qatar! Notre photo montre Walter Gagg, ancien directeur de la FIFA, heureux de retrouver Murat Yakin lors d'un entraînement de la Nati (photo mise à disposition par wg).

DES ...



### LES ENFANTS DONNENT L'ÉLAN

L'action de plusieurs classes de la ville a fait chaud à voir mercredi matin. Alors qu'il gelait encore, les élèves et leurs enseignant-e-s tapaient du pied et haranguaient les passants. «Goûtez, prenez, c'est pour Terre des Hommes! Vous pouvez donner même 50 centimes». Gâteaux, cookies, cakes, truffes... Les parents en avaient préparé pour tous les goûts. Et les plus courageux avaient préparés saynettes, chorégraphies et autres animations. Une solidarité habitée. Motivée. Quel bel exemple! (gs)

... ET DES BAS



### DE 13 À 14,9

Êtes-vous superstitieux-ses? Pour se rendre à la conférence de presse «budget 2023» du Conseil communal, il faut prendre l'ascenseur de la tour Espacité, à défaut de courir une verticale! Quel étage? le 13 ... ça commence bien. Un rapide coup d'œil: l'ascenseur est limité à 13 personnes maximum. Ça continue. Après ça, on ne pouvait pas s'attendre à une prévision de budget dans les chiffres noirs. Au fait, ce ne sont pas 13 mios de déficit qui ont été annoncés mais 14,9. (jpz)

## TRIBUNE DU HAUT

### Arrivée du TDR 2023 assurée, mais on ne rêve plus...

Le Tour de Romandie arrivera bel et bien à La Chaux-de-Fonds le 27 avril 2023. Nous adressons ici notre reconnaissance aux entreprises cantonales et régionales qui nous soutiennent dans notre engagement bénévole et qui ont réagi à notre SOS. À la Ville aussi.

Le budget restreint auquel nous avons été contraints réduira hélas les espaces d'animations, ce qui prêterait les milieux culturels du fait du soutien revu à la baisse de la FAC-LoRo: nous ne pourrions pas engager les troupes destinées à animer et rendre la manifestation plus festive entre les trois passages des coureurs sur le Pod.



Ne pas soutenir le seul et unique événement valorisant l'entier de la Romandie en tant qu'entité géographique, culturelle et linguistique est navrant et préjudiciable au rayonnement de notre pays. Pis, cette réticence rend illusoire de réunir dans notre canton un soutien suffisant pour y organiser l'étape du Tour de France «Morteaux - La Chaux-de-Fonds» dont le travail préparatoire était bien emmanché. L'étape des horlogers du TDR 2023 devait servir de répétition générale en mettant les petits plats dans les grands. Ce sera plutôt un enterrement de première classe...

Si des étapes du Tour de France ont pu se dérouler ces dernières

années dans le Jura, à Berne, à Lausanne et Verbier, c'est grâce à des apports conséquents des cantons concernés et de leurs fonds LoRo. Forts du constat qu'à Neuchâtel ce n'est pas le cas, nous devons abandonner notre projet d'étape du Tour de France.

Au-delà de l'amertume, nous restons convaincus que l'union fait la force et que jouer la culture contre le sport ne peut être que contre-productif pour notre canton, sa dynamique, son attractivité, et son économie. Espérons que cet échec provoquera une réaction et fera évoluer les concepts contre-productifs et si peu visionnaires de certains milieux culturels.

Alexandre Houlmann  
Co-pdt CO étape TDR 2023

## TRIBUNE DE LA JEUNESSE

### Pourquoi s'échiner si l'album ne rapportera rien...

Enfin! Après plus de 2 ans de travail, de la composition jusqu'à la publication, Through the Mindscape, premier album de mon groupe UMBER, est là! Nous le vernirons ce samedi 3 décembre à L'Entourloop Bar et dévoilerons enfin au monde le fruit de tant d'efforts. C'est un cap fondamental pour tout artiste émergeant désireux de créer sa place dans le monde de la musique.

Un monde surpeuplé, où l'on risque de passer inaperçu. Un monde où les algorithmes des plates-formes de streaming et des réseaux sociaux sont maîtres de notre explosion ou de notre stagnation. Un monde où l'on n'achète plus de CD et où Spotify paie les artistes 0,003

CHF par écoute. Il nous faudrait plus d'un million d'écoutes rien que pour rembourser les coûts de notre premier album!

Alors pourquoi passer deux ans à travailler comme musicien, compositeur, manager, producteur, ingénieur du son, monteur vidéo, promoteur, ... pour un album qui nous rapportera trois fois rien?

Pas parce que la musique est un hobby - elle est notre profession - mais parce que c'est un art qui se vit ensemble, qui se partage. Un auditeur sur Spotify sera potentiellement dans le public de nos concerts, un acheteur de notre album sur Bandcamp ou

de nos T-shirts et engagera une vraie relation public-artiste.

Vous-même êtes consommateur de musique et souhaitez

soutenir un groupe chaux-de-Fonnier? Retrouvez-nous ici: <http://linktr.ee/umber.band>. Et rendez-vous ce samedi 3 décembre à L'Entourloop Bar pour notre concert de vernissage! (ouverture 20h30, entrée libre, au chapeau).

Et un grand merci au Parlement des Jeunes de La Chaux-de-Fonds et au Jugendkultur Abteilung du canton de Bâle pour leur soutien!

Alfio Laini,  
Batteur, groupe UMBER



Annonces

**SCAMER**  
■ DEMENAGEMENT ■

- Transports
- Débarras
- Garde-meubles
- Nettoyages

Disponible pour vos déménagements 7/7 - Nationaux et internationaux  
Equipe active et sympa

Rue des Champs 15A - 2300 La Chaux-de-Fonds

G. et L. Joliat - 079 213 47 27 - 078 920 26 10 - [www.scamer.ch](http://www.scamer.ch)

**BOUCHERIE**

*Chez Denis*

**032 913 34 23**

Rue Daniel-Jeanrichard 22 - 2300 La Chaux-de-Fonds - Fermé le lundi

**ACTIONS  
de la semaine**

dès le mardi 29 novembre

Tranches panées de porc	2.50/100g
Cordons bleus de porc	2.80/100g

## Déficit de 14,9 millions, mais la Ville ne perd pas le nord

L'EXÉCUTIF VEUT CONTINUER DE DYNAMISER LA VILLE.



Le Conseil communal in corpore a présenté le budget 2023, au 13<sup>e</sup> étage de la tour Espacité. (Photo: gs)

### Justin Paroz

Covid, guerre en Ukraine, crise énergétique. L'avenir est incertain. Dans ce sombre climat qui voit les communes présenter des chiffres plus négatifs qu'à l'accoutumée, le Conseil communal présente un budget prévisionnel avec 14,9 mios de déficit. Dans un contexte normal, la maîtrise avérée des coûts aurait conduit à un déficit bien moindre, note l'Exécutif. Qui a tout de même dû puiser dans la réserve conjoncturelle et réévaluer sa participation dans Viteos pour un total de 7,7 mios. «A l'habituel défaut structurel de recettes fiscales, notamment en raison des «surcharges géotopographiques» en pourparlers avec le Canton (réd: une initiative est pendante), s'ajoute l'inflation et l'augmentation des prix de l'énergie pour 1,8 mios», précise Jean-Daniel Jeanneret, en charge des finances. «De plus, le dialogue avec le Conseil d'Etat est grippé.

Nous nous sentons malmenés et nos problèmes, pas entendus», a ajouté le président Patrick Herrmann. Le Conseil communal a néanmoins fait un geste pour ses collaborateurs en indexant les salaires sur l'IPC (+ 3,4 mios de charge salariale). Idem pour les subventions: celles de 2022 seront reconduites en 2023.

Un élément réjouissant: les recettes fiscales liées aux personnes physiques ont augmenté de 5 mios. Signe d'un nouveau dynamisme, que les autorités veulent continuer d'encourager. «Une des volontés de cette législature est d'avoir un fort taux d'investissement. Nous n'allons pas entamer cette dynamique. Des grands projets sont menés pour renforcer l'attractivité, aussi résidentielle, de la Ville», a souligné le grand argentier. Au total 41 mios seront engagés entre revalorisation des Anciens abattoirs, espaces piétons et dédiés à la mobilité douce, travaux sur la voie Nord du Pod, projet de rénovation de la patinoire et travaux de la STEP.

## Surcoûts du Tourbillon assumés

À question directe, réponse directe. Engager 58'000 francs pour gonfler le Tourbillon à 8 pages, sans compter son site internet et ses podcasts, surtout s'ajoutant aux quelques 100'000 francs du journal officiel à 4 pages, est-ce raisonnable? L'exécutif assume: «On veut continuer de soigner le lien avec les habitants», note Patrick Herrmann rappelant qu'avec sa gazette, «la Ville a voulu corri-

ger un état d'esprit et des info négatifs.»

Directeur de la communication, Théo Huguenin-Elie renchérit. «En regard des journaux d'autres collectivités publiques, la dépense reste ici très modeste. Et je vous retourne la question: s'il faut économiser, devrions-nous renoncer à nos pages d'annonce dans *Le Ô*?» Une réponse tenable; politiquement durable?

## UNE SEMAINE TOUR DU MONDE

### VENDREDI 18 NOVEMBRE

Allez, un petit coup de Conseil fédéral! Vendredi, le groupe parlementaire du PS a décidé de présenter deux femmes pour succéder à Simonetta Sommaruga. Sur les rangs: La Bâloise Eva Herzog (favorite), la Bernoise Evi Allemann et la Jurassienne Elisabeth Baume-Schneider. Le même jour, le groupe UDC enterrait la Nidwaldienne Michèle Blöchliger, pour pousser du coude Albert Rösti (BE) et Hans-Ueli Vogt (ZH). Cherchez l'erreur.

### SAMEDI 19 NOVEMBRE

Triste nouvelle samedi. L'un des deux pandas offerts par la Chine à Taïwan à «une époque diplomatique plus clément» est mort. Son nom? Tuan Tuan, ce qui veut dire «unité» ou «réunion». On peut prendre ça comme un symbole de la dégradation des relations entre la mère-patrie et l'île rebelle. Il y a de l'espoir malgré tout: le couple de pandas a eu une fille, Yan Zai (qui peut vouloir dire «boule de riz»).

### DIMANCHE 20 NOVEMBRE

Pause le dimanche, avec une balade jusqu'au sommet de Pouillerel. Surprise: devant le passage qui coupe le muret de pierres sèches, un poteau coiffé par ce qui ressemble à une caméra (étrange), un panneau qui invite à tenir son chien en laisse (ok, je n'ai pas de chien) et un signal d'interdiction de faire du feu (bizarre au pays de la torré). Faudrait mener l'enquête...

### LUNDI 21 NOVEMBRE

Soirée Box Office à la télé. Avec le film «Olga» (2021), qui raconte l'histoire d'une jeune gymnaste helvético-ukrainienne. Elle monte sur le podium des Championnats d'Europe pour la Suisse alors que sa mère journaliste se fait démolir sur la place Maïdan en couvrant la révolution démocratique ukrainienne (2014). Déchirant, surtout depuis l'invasion russe. On apprend que l'acrobate qui joue le rôle s'est réfugiée en Pologne. La fiction n'en est pas une.

### MARDI 22 NOVEMBRE

Le concours musical Swiss Life Talent s'est terminé samedi, mais le palmarès est sorti ce jour. Parmi les six lauréats romand-e-s (sur sept): la Chaux-de-fonnière Giulia Dabalà, «Best emerging talent», et la Chaux-de-fonnière au moins d'adoption Emilie Zoé, dans la catégorie «Best live act». En cherchant un peu on découvre qu'elle habite avec les autres musiciens de talent que sont le chanteur-guitariste Louis Jucker et le batteur Nicolas Pittet.

### MERCREDI 23 NOVEMBRE

Cité dans la revue de presse de la RTS ce mercredi matin, un dossier de «L'Illustré» consacré aux super-riches. Avec cette image: si l'on empile une fortune d'un milliard de francs en billets de mille, on atteindrait la hauteur de la tour Eiffel. Je ne sais pas vous, mais la mienne de fortune ne dépasserait pas les trois millimètres!

### JEUDI 24 NOVEMBRE

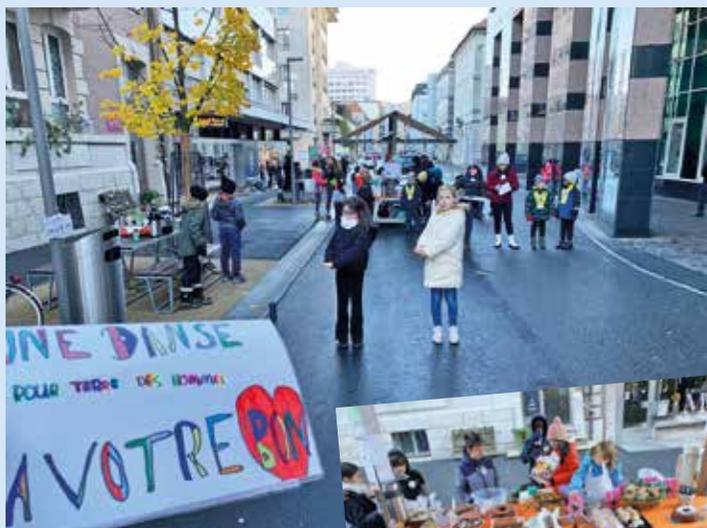
Tiens, j'ai oublié la Coupe du monde de foot au Qatar. Un acte manqué? Du coup, je ne vais pas vous dire ce que j'ai pensé du match de la Suisse contre le Cameroun, vu qu'à l'heure de mettre sous presse je ne pourrai pas dire si je l'ai regardé ou non... Au fait, c'était à quelle heure?

### Robert Nussbaum





LES BRÈVES



**Les élèves bravent le froid**

Courageux, nos écoliers (et leurs maîtres-esses)! Ce mercredi, matin ils ont bravé le gel en faveur de Terre des Hommes. Sur plusieurs stands disséminés au centre-ville, friandises, thé, café, saynètes ou chorégraphies



étaient proposés aux passants à prix libre. «Un p'tit café, monsieur? Vous payez ce que vous voulez! C'est pour Terre des Hommes!». Enthousiastes et bien formés: un bonheur de les voir en action. Bravo! (gs-Le Ô)

**Le prix du gaz fait boum!**

**HAUSSE DE 47% EN 2023. PLACE AUX ÉCO-GESTES...**

Arrêt des livraisons russes, forte demande, taxes supplémentaires pour sécuriser l'approvisionnement: la pression s'est encore accrue sur le marché européen du gaz. Au 1<sup>er</sup> janvier 2023, Viteos annonce devoir répercuter la hausse sur ses tarifs. La facture des ménages va faire boum au 1<sup>er</sup> janvier 2023: 107 francs de plus par mois pour une maison familiale consommant 20'000 kWh/an par an (chauffage et eau chaude, chaudière 12 kW). C'est 47% de plus. Du coup, Viteos rappelle les éco-gestes qui permettent de réduire la consommation et atténuer la note...

Le fournisseur dit avoir retardé le plus possible cet ajustement tarifaire. Par son directeur général Daniel Pheulpin, viteos s'engage «à revoir nos tarifs dès que la situation le permettra».

Viteos introduit une solution permettant aux clients de transmettre leurs relevés de consommation. En l'absence d'au-

to-relevé, les nouveaux tarifs s'appliqueront selon la méthode de la pondération mensuelle. Un courrier d'informations va parvenir à tous les client-e-s.

Pour rappel, Viteos axe ses activités sur la production d'énergies renouvelables indigènes. Un plan d'investissements de plus de CHF 200 millions est lancé pour les dix prochaines années sur tout le canton, pour «verdir» plus encore les CAD (chauffages à distance), grâce à des sources indigènes (bois, eau du lac, solaire thermique, récupération de chaleur STEP et Vadec).

La campagne pour la sobriété énergétique des ménages et des entreprises et gérances est en cours. Les bons gestes sont en ligne sous: <https://viteos.ch/economie-energie/>.

Ainsi, diminuer la température de 1°C économise de 6% à 10% de sa consommation de chauffage!

**D'ici 2026, l'horlogerie va engager 4'000 personnes!**

Quand l'horlogerie va, tout va! Hé bien, d'ici 2026, le secteur, en incluant la microtechnique, va former et embaucher en masse. Rien de moins que 3'835 collaborateurs selon la 6<sup>e</sup> enquête quinquennale de la Convention Patronale qui doit permettre d'anticiper la demande par des actions ciblées.

L'augmentation des besoins en employés avec formation initiale dans la branche prévue pour 2026 (+12.5%) est très supérieure à l'enquête de 2016 (+3%). Cela représente 1'466 nouveaux postes (contre 400 pour la période 2016-2021) auxquels s'ajoute le remplacement de 2'369 départs en retraite. Cela s'explique par la bonne santé économique de la branche et les importants besoins de production actuels.

Le trio de tête des métiers recherchés comprend le termineur en habillage CNC (+54%), le quali-

ticien en microtechnique (+24%) et l'opérateur en horlogerie (+18%). La demande est récente et la CP a développé une nouvelle formation.

La disparition annoncée de certains métiers au profit de l'automatisation est modulée, les nouvelles technologies donnant naissance à de nouveaux métiers, en parallèle aux métiers traditionnels garants des savoir-faire horlogers et microtechniques.

**Formation cruciale**

A noter que les entreprises formatrices peinent à trouver des apprentis. C'est le vrai défi à relever, via la promotion des métiers techniques et de la formation duale, avec des projets, dont certains en cours, pour démontrer l'attractivité et la diversité des métiers de la branche, ainsi que leur modernisation.

Annonce



**10 ANS**  
DE GARANTIE TOYOTA  
ET D'ASSISTANCE

Aussi sur votre Toyota actuelle.  
Prenez contact avec nous.



**Emil Frey La Chaux-de-Fonds**  
[emilfrey.ch/chaux-de-fonds](http://emilfrey.ch/chaux-de-fonds)

Garantie et assistance pendant 10 ans ou 185'000 km (selon première éventualité) à compter de la 1<sup>re</sup> immatriculation, activée lors du service et valable sur tous les véhicules Toyota. Vous trouverez des informations détaillées dans les dispositions applicables en matière de garantie sur [toyota.ch](http://toyota.ch).

## LES BRÈVES

**Portes-ouvertes au Rucher.**

La première épicerie participative de la ville a ouvert le 1<sup>er</sup> octobre rue de l'Industrie 22, rien que pour ses membres (il faut acquérir une part sociale et travailler 3h par mois dans l'épicerie). Le succès est là: plus de 60 personnes oeuvrent au Rucher, qui accueille volontiers de nouveaux membres. Portes-ouvertes festive jeudi 1<sup>er</sup> décembre. Si vous voulez découvrir ce concept. Et y adhérer?

**Bière chauxoise primée.**

Le 2<sup>e</sup> concours de la bière artisanale neuchâteloise s'est déroulé au Manège des terroirs. Parmi les 39 bières, la Comète a remporté la catégorie I (blonde, pale ale, lager) avec La Ronde, une lager bio (5% vol. alcool).

**Place de la Gare: nom de l'hôtel connu.**

C'est le groupe Deutsche Hospitality qui construira le nouvel hôtel du quartier Le Corbusier, a relaté RTN. Le premier «House of Beats» de Suisse ouvrira ses 74 chambres au printemps 2025. Ce complexe immobilier comporte 12'000 m<sup>2</sup>, un restaurant, un bar en rooftop tout public, des appartements, dont certains pour seniors, bureaux, commerces et un parking souterrain.

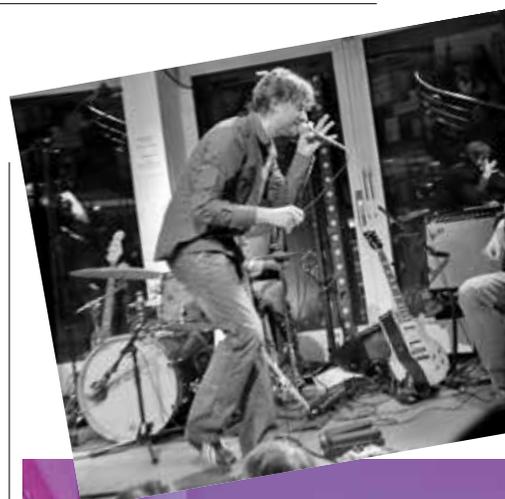
**Le coup d'œil de Patricia**

«Ce matin, jour des premiers flocons, j'ai eu la chance de prendre avec mon portable un cliché avec une jolie lumière depuis la rue des Tourelles. Je vous le transmets au cas où cela pourrait vous intéresser».

Ce message de Patricia Vuille nous est bien arrivé. Et bien sûr que sa photo, comme toutes celles que vous voudrez nous envoyer, surtout si elles sont aussi jolies que celle-ci, nous intéressent! Le haut de l'escalier

montant à la rue des Tourelles depuis la rue des Armes-Réunies est un point de vue de choix sur la Métropole horlogère. Un spot magnifiquement mis en valeur par cette image.

Et pour partager le plaisir que nous avons eu à la lire, voici la conclusion du message de cette lectrice: «Merci pour votre travail et ce journal qui reflète si bien notre ville». Merci à vous de nous suivre!  
(Le Ô)



Nathanaël Morier: de la scène à la musicothérapie, (Photos: sp). Petite photo: en concert à la Case à

**Le Ô ne raconte pas des salades**

Vainqueur du concours photos autour du logo du «Ô», Yves Strub est venu chercher son prix – un bon pour un repas à la Brasserie de l'Hôtel-de-Ville, boissons comprises – à la rédaction du journal.

Créatif, et aussi un brin moqueur, il avait envoyé une photo d'une pendule neuchâteloise, surmontée d'un Pinocchio en guise de circonflexe...

«Quand j'ai vu ce jouet de mon petit-fils, je n'ai pas résisté. Les journalistes peuvent nous raconter n'importe quoi!», a-t-il ironisé. Heureusement, pour l'heure (pendule à l'appui), aucun des nez en présence ne s'est encore allongé!

(jpz - photo gs)

**De la scène à la**

Nathanaël Morier est un de ces gars rayonnants, énergisants. A quoi carbure-t-il? «J'adore partager du vécu. J'ai aussi mes propres tourments. Même si je me sens tellement vivant et complet en scène, j'ai fait le deuil de «je dois être un artiste», avec un aller-retour à Genève pour jouer devant 15 personnes... J'ai réalisé que mon plaisir d'être en scène est le même dans mon cabinet que dans un EMS. Je suis devenu un artiste qui joue les bonnes notes pour la personne qui est en face, pour remettre les gens dans le jeu de la vie».

Papa de deux jumeaux de 11 ans, compagnon d'une designer et maître

# L'Écoutomaton, pour trouver la mélodie de vos cœurs

**NATHANAËL MORIER, CHANTEUR DEVENU MUSICOTHÉRAPEUTE ET DESIGNER D'ESPRIT, PROPOSE DES SÉANCES D'UN NOUVEAU TYPE. LES COUPLES OU PARTICIPANTS Y RETROUVENT LEURS MÉLODIES INTÉRIEURES !**



Il est aussi designer de l'esprit dans son Écoutomaton chocs (Photo : Brigou).

## La musicothérapie

socio-professionnelle – «qui m'aide beaucoup» -, il a exercé 10 ans comme technicien du son. Auteur-compositeur formé au jazz au conservatoire, il a sorti deux albums pendant sa période concerts. Il est ensuite devenu musicothérapeute en suivant le Centre international de musicothérapie à Paris. A 41 ans, tout en développant son Écoutomaton, en marge de son cabinet De corps et de sons, il exerce principalement dans des homes. «Je donne aussi des team buildings et des formations managériales». Toujours en musique !

Avec son approche du design d'esprit, il «utilise la musique comme matière

première pour créer les instants d'éveil, pour développer, en groupes ou en individuel, une plus grande connaissance de soi et des autres».

Plus surprenant, il célèbre des mariages laïques. «Je projette aussi de pratiquer des célébrations funéraires. J'aime écouter l'autre puis laisser le flux intuitif fonctionner, en me centrant sur l'ensemble de ce qui se passe, sur le ressenti de la personne. J'oriente et je propose. Une sorte de don? Oui, et j'arrive enfin à l'exprimer avec humilité et grand plaisir».

Et ça se voit !

gs



### Giovanni Sammali

«Quand on va à un festival, c'est pour écouter la musique des autres. Avec mon Écoutomaton, c'est moi qui écoute ce que les gens ont dans le cœur, pour les aider à trouver leur mélodie intérieure». Nathanaël Morier, musicothérapeute, a imaginé et créé son Écoutomaton en 2021. Après avoir longtemps fait de la scène – entre 200 et 300 concerts -, il a décidé de passer à la plus petite salle de concert du monde, pour deux spectateurs ! Dans son cabinet de 10 m2 tout douillet, il reçoit le duo du soir pour des séances d'un genre inédit.

«Dans une ambiance cosy, où un repas complet est servi, pour agrémentez une plongée au cœur de leurs émotions, je m'imprègne de leurs dires, de leurs sens, de leurs goûts musicaux bien sûr. Puis, j'agis comme un designer d'esprit: je crée pour eux un moment d'éveil».

Le concept marche: il l'a testé une douzaine de fois depuis 2021. «Je reçois les deux convives comme au spectacle. Ils réservent pour un anniversaire de mariage, pour se (re)découvrir ou un moment fun entre amis. La musique est une source d'apaisement, du stress, des angoisses. On s'écoute. On joue. Ou les deux, pour restimuler des canaux non verbaux: point besoin de se raconter. La soirée de 3 heures est un moment d'éveil créatif. Je fais un tour des affinités musicales. Chanson française ou italienne, disco,... Un moment de partage, où je peux par exemple chanter les chansons évoquées, avant d'inverser les rôles, pour créer ensemble un poème ou une chanson autour de ce moment d'intimité musicale».

Parmi les premiers «clients», ses parents! «Un moment fantastique de découvertes mutuelles».

C'est ce qui passionne Nathanaël Morier: (re)mettre à jour

des histoires de vie, «en laissant mes intuitions de musicothérapeute me guider».

Il le sait, la perspective de devoir chanter peut rebuter. «Les gens disent souvent, ne me fais pas chanter! Mais on a le droit de le faire, même faux! Mon plus beau souvenir, c'est d'avoir entonné avec des parents une chanson d'Henri Dès qu'ils chantaient à l'époque à leurs enfants. Je garde l'image de leurs sourires. Parfois, c'est moi qui leur improvise une chanson». Surtout, insiste ce designer de l'esprit, «il n'y a rien de juste ou faux. Je propose, sans exiger un acte créatif. Je prends juste soin des deux personnes présentes. C'est comme au SPA, la personne décide ce qu'elle veut faire: se tremper dans le bain de bulles n'est pas une obligation!».



**Je joue la note qui fait du bien à la personne qui est en face**



«Ce jeu d'écoute permet aux «patients-clients» de développer une meilleure connaissance d'eux-mêmes, de clarifier leurs ressentis, avec un mieux-être immédiat». Au sortir des 3h de soirée, au moment du café... «On atterri. On sent que le chemin est fait. Et on est émerveillé».

Pour réserver, ou offrir un bon encore jamais vu – c'est la première idée de cadeau de Noël du Ô! -, une adresse: Nathanel.morier@decorpsetdeson.ch. Attention: l'homme est en arrêt encore quelques semaines suite à une intervention orthopédique: Vous pouvez glisser le cadeau sous le sapin et dès janvier en profiter.

## CABARET

**A L'EAU LA TERRE**

La Théâtrale présente le menu de son nouveau cabaret. Apprivoiser sa vie. Vivre ses rêves. Voir la mer, le ciel infini. Prendre le temps. Prendre de la hauteur. Prendre la vie. Respirer, tant qu'on le peut encore. Elle remercie les petits bonheurs, par monts enneigés et par vaux verdoyants, la terre qui est toujours au rendez-vous avec la lune et qu'il faut savoir préserver pour être à l'heure avec notre avenir.

Les 1-2-7-8-9-10 déc., 20h et les 3-4 déc., 17h, Temple Allemand.

## LIVRES

**DÉDICACES**

Trois séances dédicaces à la librairie Payot. Ce vendredi, Gilles Bellevaut, co-directeur d'une unité de psycholinguistique et psychologie sociale à l'UNIFR, et l'illustrateur Pascal Wagner-Egger, présenteront leur livre *Méfiez-vous de votre cerveau*. Samedi, l'artiste plasticienne chaux-de-fonnière Anne Pantillon présentera sa *Monographie*, et l'auteur loclois Pascal Helle, *Une leçon d'espérance*: Elisabeth Hoeter.

Ve. 25 nov., 16h et sam. 26 nov., 10h30 et 16h, Payot La Chaux-de-Fonds.

## SPECTACLE

**LA MÂTRUE**

Adieu la ferme familiale. Elle est vendue. Pour lui dire au revoir, Coline Bardin, la «mâtruve» – benjamine d'un couple d'éleveurs –, raconte celles et ceux qui ont le cuir épais à force de travailler la terre et le bétail, leur donne une voix. Elle s'empare de la scène à la première personne du singulier pour évoquer le milieu dont elle est issue et qui la constitue. Un spectacle qui a fait partie de la Sélection suisse en Avignon.

Les 2-3-4 déc., 18h (19h le ven.), Théâtre ABC.

## THÉÂTRE

**LES BOVARY**

Madame Bovary, de Gustave Flaubert, comme on ne l'a jamais imaginée. Au cœur d'une cuisine, des artistes boivent, mangent et débattent d'une scénographie, celle du livre. Avec leur écriture scénique surréaliste et originale, le collectif *Les Fondateurs*, spécialisé en théâtre d'improvisation, mettent en abyme de manière ludique ce grand classique qui révèle les rouages de la fiction. Caustique et intemporel!

Ven. 25 nov., 20h15 et sam. 26 nov., 18h15, Beau-Site.

# Un spectacle questionne la frontière

## LIGNE DE PARTAGES ILLUSTRE LES RECHERCHES D'ANTHROPOLOGUES DE L'UNINE ET D'ARTISTES

La frontière franco-suisse de l'Arc jurassien est au cœur du spectacle *Ligne de Partages*. Il présente le fruit des recherches d'Ellen Hertz, anthropologue à l'UniNE. Cette deuxième «veillée participative» qui mêle art et science, questionne la frontière au travers d'interviews, chant, musique et échanges avec le public. Elle se tiendra le 26 novembre à Boncourt. Avis à ceux qui ont manqué la première à Morteau (F) en novembre 2021.

- *Quel est le but de Ligne de Partages?*

- Ligne de Partages est un projet transfrontalier et multidisciplinaire qui a pour but de questionner, sur la durée, la frontière franco-suisse dans l'Arc jurassien, d'aller au-delà des stéréotypes et des tensions qu'elle génère, pour faire émerger ce qui rassemble.

- *Qu'avez-vous ciblé lors de vos recherches?*

- Une équipe de chercheurs en sciences sociales - dont je fais partie - et d'artistes suisses et français vont à la rencontre de la population de l'Arc jurassien

franco-suisse pour récolter, caméra au poing, leurs expériences et ressentis. L'Arc jurassien étant composé de micro-régions dotées de caractéristiques propres, nous changeons chaque année de terrain. Après Morteau - Le Locle - La Chaux-de-Fonds en 2021, nous nous intéressons cette année à la région de Delle (F) - Boncourt (JU).

- *Pourquoi une «veillée participative»?*

- Pour permettre à la population de découvrir nos recherches. La «veillée» est idéale: c'est une forme participative qui permet d'interagir avec le public, avec animations théâtrales, débats,... De quoi générer des échanges et renforcer les liens entre la France et la Suisse.

Jennifer Keller,  
UniNE



Une équipe d'anthropologues et d'artistes a arpente l'Arc jurassien pour recueillir les expériences et ressentis de ses habitants. (Photo: sp)

*Ligne de Partages*, spectacle sur la frontière franco-suisse. Par Vivre la Frontière CH et Cie Gravitation

(Besançon). 26 nov., 19h30, Aula école primaire, Boncourt. Entrée libre.

# Trois hommes et un couffin au théâtre en 1<sup>re</sup> suisse

VINCENT HELD ET LA CIE DES ABEILLES PROPOSENT UNE  
ADAPTATION DU FILM TOUT CE MOIS DE DÉCEMBRE

**Justin Paroz**

Trois hommes et un couffin : Tout le monde se souvient du film de Coline Serreau, sorti en 1985. Pour la première fois en Suisse, la Compagnie des Abeilles présente une adaptation théâtrale signée Vincent Held et Gabriel Tornay. Tout ce mois de décembre au Théâtre des Abeilles. Cette pièce met en scène trois célibataires, débordés, lorsqu'ils reçoivent... un bébé ! Entre biberons, couches et insomnies, Vincent Held, metteur en scène, scénographe et comédien nous embarque en coulisses.

« On a ajouté des gags, pas présents dans le film »

- Cumuler ces trois casquettes, de quoi devenir un brin schizo-phrène ?

- Un peu ! J'ai fait beaucoup de travail en amont des répétitions. Pour la phase finale, j'ai délégué la mise en scène à Gabriel Tornay, pour me consacrer à mon jeu. J'avais réfléchi un an et demi à la scénographie. Du coup, le premier jour des répétitions, on savait sur quel pied jouer. Après il y a toujours des accessoires à bricoler ou des coups de peinture à mettre sur le décor. Les journées sont bien remplies !

- Du cinéma au théâtre, inhabituel ?

- On a tendance à voir le contraire, bien que ce genre d'adaptations devient courant aujourd'hui, même de la BD à la scène. Notre dernier spectacle, Ladies Night, était l'inverse, même si c'est le cinéma qui l'avait fait connaître ensuite. Dans Trois hommes et



Vincent Held (au centre) au four et au moulin, dans la pièce comme dans la mise en scène. (Photo : Myriam BD)

un couffin, il y a trois hommes et une femme. Exactement la composition de la Cie des Abeilles. Une analogie qui nous a plu.

- Y a-t-il des surprises ?

- La scène amène une présence vivante et une interaction avec le public qui rythme la pièce. Il faut trouver des astuces pour changer de lieux avec un seul plateau et intégrer la notion temporelle. La pièce est composée d'une cinquantaine de scènes avec des sauts de temps. Il a fallu être imaginatif pour trouver des articulations. On a aussi ajouté des gags et de l'humour visuel qui ne sont pas présents dans le film.

- La pièce est-elle toujours d'actualité ?

- Coïncidence ? Coline Serreau



vient d'éditer une adaptation scénique de son film, dans une pièce se passant de nos jours. C'est l'inverse pour notre pièce,

qui se déroule dans le temps du film, voire même avant, pour profiter d'une époque plus colorée. Et en restant proche de la temporalité du film, que beaucoup ont vu, ça permet aux gens de s'en rappeler. Personnellement, j'en garde un souvenir émouvant et touchant. Mais les choses évoluent aussi sociologiquement. Raconter le désarroi de trois hommes devant s'occuper d'une enfant, c'était d'ailleurs un film engagé pour parler de la place des femmes dans la société. J'espère que les choses ont changé aujourd'hui avec le partage des tâches.

Les ven., sam. et dim., du 2 au 31 déc., 20h (17h le dim.), Théâtre des Abeilles. [www.theatredesabeilles.com](http://www.theatredesabeilles.com)

## LES BRÈVES

**Prix des musiques actuelles à Jona Nido.** Jonathan Nido, créateur du label Hummus Records en 2012, pour promouvoir son groupe Coilguns, distribue plus de 66 artistes suisses, dont Emilie Zoé ou Louis Jucker. La Ville lui décerne son 5<sup>e</sup> Prix des musiques actuelles. Cérémonie le jeudi 8 décembre à 18h30 à Bikini Test. Suivi d'un concert d'Anna Aaron (21h), suivie de Belia Winnewisser.

**Dançetaria : alors, on danse ?** Ce samedi, la nouvelle salle dans l'ancien cinéma Eden

propose une Kizomba Night, avec un workshop initial public par des écoles biennoises. Puis notamment un DJ sud-américain. <https://dancetaria.ch/>

### Couleurs du Brésil à Ekir

Les toiles bariolées de Lioimar Ferreira Consuli sont accrochées au restaurant social Ekir. A découvrir rue de la Serre 90 jusqu'au 19 janvier.



## AGENDA

22-27.11 : **BARCA NOSTRA**, ABC, 20h30, 17h30.

25.11 : **DES BÉBÉS A LA BIBLIO**, BJ, 9h.

25.11 : **ARTY SHOW**, VERNIS-SAGE, Bar la Meute, 17h.

26.11 : **ARTY SHOW**, parcours commenté, Bar la Meute, 14h.

26.11 : **VOYAGER AVEC LES DIEUX**, BJ, 14h30.

26.11 : **LES CAPSULES CRIMINELLES**, Le Vostok, 16h30.

26.11 : **FESTIVAL 12**, L'Ukraine de Dimitri Naïditch + The Pepper's Swingers, Théâtre l'Heure Bleue, 18h.

26.11 : **BOIS TA QUINE**, DANSE TON CARTON, Le Vostok, 20h.

25-26.11 : **LES BOVARY**, TPR, 20h15, 18h15.

25.11 : **CONCERTS**. Detrack'her: Somniac one [lt]-Asm[ch]-Odee[ch]-Nazy[ch], Bikini Test, 22h.

26.11 : **ATELIERS CODING CLUB**, BEJUNE, 9h15, 13h30.

26.11 : **TOUT OUÏE**, ABC, 10h.

26.11-24.12 : ARTY SHOW, L'ART EN VITRINE

29.11 : **LES VIES DE CHEVROLET**, CIFOM, U3a, 14h15.

30.11 : **TESS PARKS [CAN] + PARKER LEFTLOVER [CH]**, Bikini Test, 20h.

01.12 : **NELSON GOERNER ET PHILIPPE HERREWEGHE**, Salle de musique, 19h30.

02.12 : **TROIS HOMMES ET UN COUFFIN**, Théâtre des Abeilles, 20h.

Jusqu'au 01.12 : **CALENDRIER DE L'AVENT**, La Turlutaine, 18h30.

Jusqu'au 16.12 : **LA CHAMBRE SECRETE**, Biblio des Jeunes, 14h30, 16h00.

Jusqu'au 04.12 : **BRODERIES D'UN MONDE VIVANT**, Anciens abattoirs.

Jusqu'au 30.12 : **EXPO PHOTOS « REGARDS D'AILLEURS SUR ICI »**, Rue de la Traversière.

Jusqu'au 31.12 : **VISARTE: COLLECTION D'ŒUVRES**, Biblio de la Ville.

Jusqu'au 08.01.23 : **L'ATELIER DU PÈRE NOEL**, MPA, 14h.

Jusqu'au 26.02.23 : **50 ANS**, MPA.

Jusqu'au 28.02.23 : **NOUVELLES ACQUISITIONS 2021**, MIH.

Jusqu'au 31.12.23 : **A LA FEMTOSECONDE PRÈS**, MIH.

Jusqu'au 26.02.23 : **DES SOURIS GRIGNOTEUSES DANS L'EXPOSITION**, MPA, 14h.

Jusqu'au 19.03.23 : **ENFANTS DU PLACARD**. A l'école de la clandestinité. Mar-dim 10h-17h.

Jusqu'au 12.03.23 : **ECLAT DE VERRE**, la maîtrise de l'email, MIH.

Jusqu'au 23.04.23 : **NINA CHILDRESS**, Cils poils cheveux, expo temporaire, MBA.

## Célébrités du Lego en démo à La Tchaux



La Fab'Brique, temple du Lego ouvert depuis quelques semaines à la Chaux-de-Fonds, va vivre son inauguration officielle ce samedi 26 novembre. Et des célébrités sont attendues! Sous les arcades à deux pas du centre commercial Métropole, les gagnants de l'édition 2021 de Lego master, Eric et Alex, seront présents.

Au programme: apéritif, concours de montage, impression de minifigs, dédicaces et offres exclusives.

Petites annonces

### EMPLOI

Recherche heures de travail, ménage, repassage, privé, bureau. Tél. 079 424 45 05.

### DIVERS

Accompagnant privé & Auxiliaire de vie. Services personnalisés. Présence, écoute, sorties, sport-santé, loisirs. Tél. 079 912 44 44.

Annonces

## Mercerie Au petit bonheur

Laine - Confection - Dessous

Rue Haute 16  
2013 Colombier  
Tél. 032 841 24 94

**LOCAL FRIDAY - LES GRANDES SOLDES!**  
vendredi 25 novembre  
ouvert non-stop de 8h à 20h

Soupe à la courge et verre de l'amitié offerts

La Chaux-de-Fonds 032 913 30 47 leitenberg.com

## ANTIQUAIRE ACHÈTE AU MEILLEUR PRIX

- Manteaux de fourrure
- Verre en cristal
- Meubles anciens
- Service à vaisselle
- Machine à coudre
- Tableaux...
- Pièces de monnaie
- Cuivre et étain
- Tapis, tapisseries
- Disque vinyle
- Briquets, stylos...
- Robe de soirée
- Bibelot, décoration
- Montres et bijoux
- Vins, champagne
- Poste de radio...

N'hésitez pas à me contacter  
pour une expertise rapide et efficace

**Georges Heitzmann**  
galerieheitzmann@gmail.com

**Déplacement  
gratuit**

**078 305 15 89**

Proietti  
POMPES FUNÈBRES

Rue Numa-Droz 106 - 2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 554 05 04 - www.pfproietti.ch

## Fantaisie : 1<sup>re</sup> pierre posée

1<sup>re</sup> pierre posée pour le quartier Fantaisie. En début d'année, une petite usine désaffectée occupait encore le site, entièrement dépollué depuis. La Caisse de pensions de la fonction publique du canton a lancé hier jeudi le chantier de ce vaste projet signé par l'Atelier Pietrini. Les rez-de-

chaussée des 5 immeubles accueillent une salle de quartier, une structure

d'accueil parasolaire de 220 m<sup>2</sup> et une surface commerciale de 110 m<sup>2</sup>. Tous seront en relation directe avec la place du quartier. Fin des travaux prévue au printemps 2024, avec à la clé 58 appartements (surtout des 3½ et 4½ pièces).



Vue nord du nouveau quartier Fantaisie et d'un intérieur (Image : Atelier Pietrini)



## Horloge Tissot en place

«On voit peu de montres en arrivant ici...». Cette remarque d'Ignazio Cassis, à la table ronde de la 8<sup>e</sup> Biennale du patrimoine horloger, avait piqué au vif François Thiébaud, ancien CEO de Tissot. Celui-ci avait rebondi et promis d'offrir une horloge monumentale. C'est fait. Posée la semaine dernière, elle restera voilée jusqu'à l'inauguration (10 déc.

16h, place de la Gare). Mais *Le Ô* vous présente déjà un de ses cadrans!

Les designers d'objets horlogers de l'EAA ont été sollicité-e-s. L'horloge gagnante, signée Loïc Chatton, complètera l'urbanisme horloger de la ville, célébrant les savoir-faire en horlogerie et mécanique d'art inscrits à l'UNESCO. (gs-*Le Ô*)

Annonce

# Christophe

## Chocolatier

Présentation de notre gamme de Noël  
25 et 26 novembre

- Vendredi 25 novembre dès 14h
- Présentation de notre gamme de Noël
- Vin chaud offert
- Découvrez notre mur à chocolat
- **Concours : Gagnez une soirée hockey pour 2 personnes en Loge VIP du HC La Chaux-de-Fonds**

**Votre artisan chocolatier à La Chaux-de-Fonds**  
 Rue Neuve 5 / 2300 La Chaux-de-Fonds / 032 968 32 68

## HBCC : cap sur l'avenir

Cela fait aujourd'hui plus de 70 ans que le handball club La Chaux-de-Fonds fait vivre son sport dans le canton et continue de le faire avec enthousiasme et ambition.

Avec ses 65 juniors de 6 à 18 ans, le HBCC est un club qui peut voir son avenir avec sérénité. Grâce à l'investissement d'entraîneurs formés et qui ont tous une longue expérience en compétition, nous sommes fiers de pouvoir offrir à nos membres un encadrement de qualité dès le plus jeune âge.

Par son rythme et son engagement, le handball est un sport de contact qui demande un engagement intense mais aussi de l'agilité et de la rapidité. Il est aussi bien pratiqué par les hommes que par les femmes, et leurs championnats sont tout autant spectaculaires.

Notre club fait la part belle au sport féminin. Notre effectif est composé aux deux tiers de

filles et notre équipe phare est l'équipe féminine qui milite en haut du tableau de 2<sup>e</sup> ligue.

Tout en tenant à préserver un esprit convivial et familial, notre club n'oublie pas pour autant ses objectifs sportifs... Pourquoi pas accéder prochainement à la 1<sup>ère</sup> ligue féminine et hisser nos garçons de moins de 15 en inter la saison prochaine?

*Martine Dudan,  
Présidente*

### Qui sommes-nous ?

Un des clubs historiques de la ville, le HBCC a été fondé en 1948. À l'origine, le handball se jouait en plein air et à 11 joueurs (contre 7 actuellement)! Aujourd'hui, le HBCC c'est 100 membres actifs, 5 équipes inscrites en championnat et une école de handball pour les enfants dès 6 ans.



Les cinq équipes du HBCC. (Photos: sp)

### Le handball règne au Pavillon des Sports

Nos entraînements et nos matchs à domicile? Tous se passe au Pavillon!

Ecole de handball: mar 17h30-19h  
M13 Mixte: lun, jeu 17h30-19h  
M15 Garçons: lun, jeu 17h30-19h

M18 Filles: mar 17h30-19h, jeu 19h-20h30

Hommes H3: lu 19h-20h30, jeu 20h30-22h

Dames D2: mar, jeu 19h-20h30

Instagram: @handballcdf

Site internet: www.hbc-cdf.ch

Annonce



**Nouvelle carte  
dès le 5 décembre,  
pensez à réserver**

**HB**  
BRASSERIE

**HÔTEL DE VILLE**

Tél. 032 968 46 66

www.hotel-de-ville-2300.ch

Rue de l'Hôtel-de-Ville 1 – 2300 La Chaux-de-Fonds

## LES BRÈVES

**Esgrime.** Théo Brochard a terminé 20<sup>e</sup> en individuel de la Coupe du monde de moins de 20 ans à Riga. Il s'est aussi classé 7<sup>e</sup> par équipe avec la Suisse.

**Football.** Le FCC a connu sa plus lourde défaite de la saison lors du dernier match du premier tour. Samedi passé, il s'est incliné 3-0 contre le FC Nater, mais conserve sa 6<sup>e</sup> place. Prochain match dimanche à 14h30, face au Servette M21, en déplacement.

**Judo.** Belle fin d'année pour le JKC: 3<sup>e</sup> du championnat suisse de 1<sup>ère</sup> ligue, par équipe, médaille de bronze +60kg du championnat avec Isuf Musshabanaj, 4 nouvelles ceintures noires de judo, Kelly Lehmann et Christophe Steiner sélectionnés pour les mondiaux de Berlin, et Karolane et Lucie Morandi, et Arnaud Berruex sélectionnés pour les finales suisses le week-end prochain à Lausanne.

**Handball.** Victoire des filles du HBCC 23-30 samedi dernier face à Lyss. Le même jour, contre le même club, l'équipe homme s'est inclinée 24-36. Prochain match des hommes samedi à 14h contre le SG Biberist. L'équipe féminine accueillera elle, à 16h, Münsingen.

**Futsal.** Entrée en matière réussie pour Le Parc. Victoire 7-5 face à Friends United. L'équipe féminine s'est, elle, inclinée 11-8 face à Lancy. Prochaines rencontres: ce samedi contre Ajax Fribourg, à Fribourg (19h) pour les hommes, et pour les filles, contre AS Charmilles à Châtelaine (18h).

**Hockey.** Le HCC féminin, premier du classement, accueille le deuxième: le EHC Rot-Blau Bern-Bümpliz, ce dimanche à 17h.

**Bowling.** Champion suisse en individuel avec Daniel Favre-Bulle, en doublette avec la paire Kemajl Fetahi – Daniel Favre-Bulle, la 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> place du championnat suisse junior avec Marcel Schild, Livio Jan et Elio De Vincenzo, le BCC enchaîne les strikes. Il organise une fête pour célébrer ses champions ce samedi dès 19h, au XL Bowling.

**HCC.** Les Abeilles poursuivent sur leur magnifique lancée! Avec leur succès 2-4 à Olten mardi contre le leader du championnat, elles signent leur 6<sup>e</sup> victoire d'affilé. La 7<sup>e</sup> à Biasca ce samedi face aux Ticino Rockets à 16h?

# Étape du TDR sauvée, mais projet Tour de France enterré...

LE SOS DU COMITÉ ORGANISATEUR A ÉTÉ ENTENDU. LE BUDGET MINIMAL EST ATTEINT. MAIS CES DIFFICULTÉS ENTERRENT LE RÊVE D'UNE ÉTAPE DES HORLOGERS SUR LE TOUR DE FRANCE...

**Justin Paroz**

Le récent SOS du comité d'organisation de l'étape Morteau - La Chaux-de-Fonds du Tour de Romandie 2023 a été entendu. «Il a provoqué des réactions positives de nombreux partenaires privés. Cet élan nous permet aujourd'hui de considérer que l'étape aura bien lieu, avec cependant un budget revu à la baisse», se félicite Alexandre Houlmann, co-président du comité avec Yves Huguenin. Mais ce «succès» a un goût amer: les difficultés rencontrées pour réunir 170'000 francs (sur les 190'000 escomptés) ne laissent aucun espoir à ce comité bénévole pour son projet de répéter cette étape des horlogers sur un prochain Tour de France. «Il est pour nous définitivement enterré».

Alexandre Houlmann milite depuis longtemps pour un soutien institutionnel plus marqué au sport. Voir certains milieux questionner la légitimité des soutiens au Tour de Romandie par les fonds de la Loterie Romande est pour lui un crève-cœur. «Il faut remettre les choses en perspective et constater que le Tour de Romandie, étape du World



(de g. à dr.) Antoine Darbellay (responsable des sites TDR) Pascal et Bernard Bärtschi, (direction technique TDR), Alexandre Houlmann (co-président de l'étape chauxoise). (Photo: gs)

Tour UCI, constitue ni plus ni moins le seul évènement valorisant l'ensemble de la Romandie. Cet évènement d'importance

mondiale jouit d'une couverture médiatique internationale et d'un engouement populaire sans équivalent en pays romand. Même Paléo n'a pas un tel rayonnement international, avec 80 chaînes de TV diffusant toute une semaine les images de la course».

L'ancien chef du Service des sports de la Ville parle même d'une fronde anti-TDR. Et déplore ce contexte. «Contester l'ampleur du soutien de la LoRo, qui permet à un tel évènement d'exister et à la Romandie de briller, exige de questionner aussi l'immense différence de soutien dont bénéficie le sport avec 15% des apports par rapport à la culture qui se taille la part du lion dans les 85% restants».

Comment explique-t-il que le soutien à une vitrine aussi populaire et fédératrice que le TDR soit remise en question? «Une telle différence de traitement entre deux domaines d'équivalente importance sociétale peut

s'expliquer par la surreprésentation problématique des milieux culturels dans les instances décisionnelles. Cela débouche

«**N'opposons pas sport et culture**»



dans notre canton à un déséquilibre qui voit 70% du Fonds LoRo aller spécifiquement à la culture, contre moins de 50% dans d'autres cantons!»

Alors que Capitale culturelle suisse se profile à l'horizon 2025, le co-président du comité TDR ne remet pas en cause cet axe de rayonnement pour La Chaux-de-Fonds. «Mais un équilibre plus juste doit être rétabli», préconise-t-il.

## Arrivée face à la gare et trois passages sur le Pod

La semaine dernière, l'organisation du TDR était sur le Pod pour ses repérages en vue de l'étape du 27 avril 2023. Le chantier du Grand-Pont notamment oblige à revoir tout le dispositif par rapport aux dernières venues de la Boucle romande. Pas d'arrivée au pied de la tour Espacité cette fois! «Nous avons déplacé la ligne face à la gare, sur l'artère nord de l'Avenue, face au No 65», expliquent Bernard Bärtschi, directeur technique du TDR et Alexandre Houlmann.

La voie sud de l'artère sera fermée au trafic, seuls les bus TransN y circuleront encore.

Le village d'arrivée s'érigera sur la place de la Gare. Les véhicules de la RTS et le plateau pour les émissions en direct de la télévision romande prendront place sur la partie est de celle-ci.

Bonne nouvelle pour les spectateurs, le peloton passera au total trois fois sur le Pod! Et la Métropole horlogère sera vue sous un autre angle: «les dégagements offerts autour de la ligne d'arrivée par sa majestueuse place de la Gare mettront en valeur sous de nouveaux points de vue le cœur de l'urbanisme horloger», se réjouit Alexandre Houlmann.

COURRIER DU LECTEUR

# Coupe de Monde

- On s'en fout complètement.
- Moi, aussi
- Idem.
- Itou.
- De même.
- Pareil même chose.
- Allez-vous faire foutre bande de cons.
- On se calme, Jean-Claude.
- Désolée d'interrompre votre discussion ma fois très intéressante, mais le Qatar est un pays magnifique, d'une richesse culturelle sans pareille très peu connue dont l'histoire, qui doit encore s'écrire, mais qui mérite la reconnaissance et la gratitude qu'on lui doit, permettra aux plus démunis de boire la coupe jusqu'à la lie... Qui sommes-nous pour juger un si petit pays qui finance tous les autres qui sont sans l'sou? Sans qui les tables n'auraient pas de dessous... Sans qui de pauvres enfants brésiliens dont le ballon est une boîte de sardines...
- De caviar.
- Sans qui de pauvres enfants de

la banlieue parisienne, noirs en plus...musclés...  
- On va peut-être s'arrêter là...

La Rédaction



- Je vends mon encyclopédie Universalis, très peu utilisée.
- On s'en fout complètement.
- Moi, aussi
- Idem
- Goaaaaaaaal!!! Je le trouve magnifique!!!

- Itou
- De même
- Pareil même chose.
- C'est bien ce que je pensais, le sport est universel, la connerie aussi.

VU LE NOMBRE GRANDISSANT DE GENS QUI PENSENT QU'IL EST TEMPS DE DONNER SON AVIS ET DE DEFENDRE DE JUSTES CAUSES, NOUS DEVONS MALHEUREUSEMENT FERMER NOS COLONNES PAR MANQUE DE PLACE.

Qatar Airways

PORTE-PLUME

# Marais rouge\*

On lui dit Il y a longtemps un désert, et tous les monts alentours, mais un désert d'arbres et les hommes n'y vivaient pas, n'y entraient jamais ou alors pour les pins, la résine qu'on en tire ou ce sera du goudron car il en faut pour le toit des granges. On lui dit que les arbres ont plus tard disparu, que cela s'est fait en une nuit pour laisser place à une vaste nappe d'eau.



t'aime, mais on n'entend que le vent, je t'aime, elle le crie, s'en vient sur ce mot jusqu'au renflement du marais. Le redire, le crier, je t'aime, et alors le silence qui suit, ce que le mot laisse après lui.

Elle ferme les yeux, se cache dans ses bras et c'est un bruit énorme, le clocher d'ici, puis ceux de la vallée à leur tour explosent, et dans les familles, les verres de toutes les horloges. D'où elle est, c'est comme un cliquetis de vaisselle. Demain les enfants diront Il y avait du temps partout sur le plancher. Du temps qu'on aura laissé là, qui n'était à personne. Du temps dont on n'avait su que faire.

**Sandro Marcacci**  
Ecrivain, photographe

\* Marais rouge, en cours d'écriture.

🦋 Dernières publications: L'eau, le sale, la peur (récit, Ed. d'en bas, 2019). Araignées: Guide de terrain, avec Gilles Blandenier (biologiste), Ed. Rossolis (2022).

IMPRESSUM



Tirage: 21'000 ex.  
Rue du Parc 65  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 913 90 00  
info@le-o.ch - www.le-o.ch

Heures d'ouverture:  
8h à 11h30 - 13h30 à 17h

Rédacteur en chef:  
Giovanni Sammali

Publicité:  
Stéphane Vouilloz,  
chef de vente

Mise en page: Géraldine Cavalli

Correction: Linda Campbell

Editeur: StarMedia SA

Impression:  
CIR, 1870 Monthey

Distribution:  
Tous les vendredis par La Poste  
Papier 100% recyclé



LE DESSIN DE NICOLAS SJÖSTEDT: L'ÉCOUTOMATON

